



越南現代美術作品選

越南現代美術作品選

牛 文 編

人 民 美 術 出 版 社

1 9 6 2 · 北 京

越南現代美術作品選

編者：牛 文
出版者：人 民 美 術 出 版 社

北京東魚布胡同十號

責任編輯—李平凡 美術設計—邵景濂

印刷者：人 民 美 術 出 版 社 印 刷 廠
發行者：新 華 書 店 北 京 發 行 所
經售者：全 國 新 華 書 店

北京市書刊出版業營業許可證出字第004號

1962年7月第一版第一次印刷 開本：787×1092毫米 1/16

印張：4 1/2 統一書號：8027·3441 定價：4.40元

前 言

越南艺术对中国讀者已經不生疏了。1956年越南国内恢复和平不久，就在北京举办过一次越南美术展覽，以她优美的古代艺术，和洋溢着灼热革命热情的現代作品，深深打动了中国观众的心弦。相隔两年之后，越南美术界又在河內举办了一个越南現代作品展覽，并从中选拔了大批优秀作品，参加了1958年12月在莫斯科举行的12个社会主义国家的造型艺术展覽会，获得了好評。

收入集子里的这些作品，就可以看出越南艺术家們又取得了新的成就。

越南現代艺术是新兴的艺术，是在越南劳动党直接领导下，在革命斗争中逐渐发展壮大的。八月革命以前，越南的美术曾蒙受西方形式主义艺术深重影响。当时资产阶级的艺术家，把自己关在狭隘的画室里，描摹着城市姑娘；另外一大部分画家虽然在孜孜不倦地探求民族的艺术形式和东方艺术傳統，但总因脱离人民生活实际而陷入片面的艺术形式的追求，亦难以使越南艺术得到发展。八月革命促使画家与革命的工农相结合，从此艺术家在人民当中找到了无穷的創作源泉，走上为祖国、为人民服务的正确道路。他們继承了越南民族悠久的艺术傳統，大胆地吸收外来艺术的滋养的同时，和沒落的西方形式主义作了坚决的斗争，终于形成了和越南革命水奶相融的富有独特风格的民族艺术，在东方艺术中开放着奇异的花朵。不能想像，如果离开了劳动党的正确领导，离开了人民革命斗争，越南艺术能在短短的时期內，会有这样迅速的发展，和出現这样空前兴盛的景象。

特别富于独创性的是越南的磨漆画。磨漆画是从古代画在木头上的漆画和民間漆器裝飾画中发展而来的，現已成了独立的画种。磨漆的光澤、裝飾性和金、紅、油黑等鮮明色彩，被艺术家巧妙地用来表現現代題材，創造了許多詩情画意的特有风格的作品。越南很多画家都从事磨漆画的創作，每一幅画都經過成年累

月的經營，使磨漆畫的表現能力大大提高和豐富起來，其中有平面的磨漆畫，也有半突起的浮彫式的磨漆畫。木刻家黃文順所作的“永莫村的漁民”，則是將現代木刻技巧和磨漆畫結合起來的一例。

其他像水墨畫與絹畫，勾綫的流暢與着色的淡雅，以及油畫色調的明快和筆觸的簡練，也都形成了越南本民族的繪畫藝術。

這個集子里還收入了一部分越南的民間年畫，這些作品都是出於農民和手工業者之手，它的題材、構圖、設色都是為農民喜愛的。如“母雞和小雞”、“母豬和小豬”都飽含着勞動人民朴素的愛好和健康的感情；“戰爭圖”和“美人圖”等也是越南年畫中最流行的題材。

這本畫集所選的作品，是從1958年我們訪問越南民主共和國期間，越南美術家協會贈送的作品中選編的。因而，這本畫集只能看作是1958年前越南現代美術作品的部分介紹。

我們親密的兄弟之邦——越南民主共和國的藝術，在勞動黨的正確領導下，正在一日千里的前進着，我們預祝她們取得更大的成就。

編 者 1959年6月

图 版 目 录

1. 北山游击队(磨漆画).....阮文已作
2. 永莫村的渔民(磨漆画).....黄文顺作
3. 岸水(磨漆画).....陈文谨作
4. 除夕(磨漆画).....黎国祿作
5. 互助组稻田插秧(磨漆画).....黄积珠作
6. 和平与友谊(磨漆画).....阮康作
7. 统一(雕塑).....阮氏金作
8. 保卫家乡(雕塑).....阮文里作
9. 插界标、分田地(雕塑).....阮文里作
10. 南方人的心(雕塑).....叶明珠作
11. 两个小孩(雕塑).....陶文杆作
12. 接連統一綫(雕塑).....阮明志作
13. 领袖的教诲(油画).....梅文献作
14. 高平生铁矿(油画).....阮高商作
15. 嘉陵機車修理厂(油画).....梁春二作
16. 鉄工合作社(油画).....飞横作
17. 合作社的党小组会(絹画).....吴存弟作
18. 以身当枪架的閉文坛(絹画).....黎荣作
19. 弟妹們誰都能学习(粉画).....士华作
20. 奠边府战斗(木刻).....輝全作
21. 嘉陵機車修理厂(木刻).....黎普作
22. 輸送煤(套色木刻).....阮重合作

23. 打谷变工組 (套色木刻) 阮重合作
24. 工人学文化 (木刻) 裴庄灼作
25. 展开社会主义劳动竞赛为統一祖国而斗争 (招貼画) 輝 全作
26. 保衛祖国提高农业生产建設国防力量 (招貼画) 友 質作
27. 团結就是南越人民反对美吳集团的强大力量 (招貼画) 范文十作
28. 为和平而团結奋斗 (招貼画) 阮 康作
29. 女干部 (速写) 苏玉云作
30. 在夜校里 (速写) 苏玉云作
31. 翻身后分得的水牛 (水彩画) 苏玉云作
32. 母鷄和小鷄 (民間年画)
33. 母鷄和小鷄 (民間年画)
34. 母猪和小猪 (民間年画)
35. 猪食野芋头叶 (民間年画)
36. 摔跤 (民間年画)
37. 雄鷄和花 (民間年画)
38. 接椰子 (民間年画)
39. 春牛图 (民間年画)
40. 战争图 (民間年画)
41. 战争图 (民間年画)
42. 美女图 (二幅) (民間年画)



1 北山游击队 (磨漆画)

阮文已作



2 永莫村的漁民（磨漆画）

黃文順作



3 厚 水 (磨漆画)

陈文謹作



4 除夕(磨漆画)

黎国祿作



5 互助組稻田插秧（磨漆画）

黃夙珠作



6 和平与友誼(磨漆画)

阮 康作



7 統一 (彫塑)

阮氏金作



8 保卫家乡(雕塑)

阮文里作



9 插界标、分田地（雕塑）

阮文里作



10 南方人的心(雕塑)

叶明珠作